



TÜRKİYE ODALAR VE BORSALAR BİRLİĞİ



Dumlupınar Bulvarı No:252 (Eskişehir Yolu 9. Km.) 06530 /ANKARA

www.tobb.org.tr - tobb@hs01.kep.tr

Sayı : E-34221550-720-9023

Tarih: 04.09.2024

Konu : Sri Lanka Seylan Petrol Depolama Terminalleri Limited İhale Duyurusu

TÜM ODA VE BORSALARA
(Genel Sekreterlik)

İlgi : Sri Lanka Ankara Büyükelçiliği'nin 03.09.2024 tarihli e-postası

İlgide kayıtlı e-postada, Sri Lanka Seylan Petrol Depolama Terminalleri Limited tarafından yayınlanan, Muthurajawela Terminali'ndeki TK-31 ve TK-32 Benzin Yükleme Tanklarının Onarımı'na ilişkin ihale ilanı duyurusu iletilmekte ve bahse konu ihalenin kapanış tarihinin 11 Eylül 2024 olduğu bildirilmektedir.

Bilgilerinizi ve söz konusu ihalenin ilgili üyelerinize duyurulmasını rica ederim.

Saygılarımla,

*e-imza*Ali Emre YURDAKUL
Genel Sekreter Yardımcısı

EK: İhale Evrakı (5 sayfa)



Evrakı Doğrulamak İçin : <https://belgedogrula.tobb.org.tr/belgedogrulama.aspx?eD=BSCK7Y827U>
Tel : +90 (312) 218 20 00 (PBX) - Faks : +90 (312) 219 40 90 -91 -92... - E-Posta : info@tobb.org.tr
Bilgi İçin: Tuna EVMEZ - Tel : 0312 218 2219 - E-Posta : tuna.evmez@tobb.org.tr

From: TUNA EVMEZ
Sent: Tue, 3 Sep 2024 10:52:21 +0000
To: ebys
Subject: FW: Invitation for Bids (IFB) - Ceylon Petroleum Storage Terminals Ltd
Attachments: Published IFB for MT on 29.08.2024.jpeg

From: prot@srilanka.org.tr <prot@srilanka.org.tr>
Sent: Tuesday, September 3, 2024 12:40 PM
To: INFO <info@tobb.org.tr>; TUNA EVMEZ <tuna.evmez@tobb.org.tr>
Subject: Invitation for Bids (IFB) - Ceylon Petroleum Storage Terminals Ltd

İhale Daveti – Ceylon Petroleum Storage Terminals Ltd. Muthurajawela Terminali'ndeki TK-31 ve TK-32 Benzin Yükleme Tanklarının Onarımı Sözleşme No.: KPR/60/2024

Sayın İlgili,

Sri Lanka Demokratik Sosyalist Cumhuriyeti Büyükelçiliği olarak, Ceylon Petroleum Storage Terminals Ltd tarafından yayınlanan ihale duyurusunu ekte tarafınıza iletmekten memnuniyet duyarız. Uluslararası üne sahip üreticiler, yurt dışındaki yetkili ihracat acenteleri veya yerel yetkili acentelerden kapalı tekliflerin sunulması davet edilmektedir.

Büyükelçiliğimiz Türk şirketlerinin katılımını kuvvetle desteklemektedir.

Daha fazla bilgi için lütfen ekli belgeye başvurunuz.

Teşekkür ederiz.

Invitation for Bids (IFB) – Ceylon Petroleum Storage Terminals Ltd. Repairs to Petrol Loading Tanks No. TK-31 and TK-32 at Muthurajawela Terminal Contract No.: KPR/60/2024

Dear Sir or Madam,

The Embassy of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka is pleased to convey the attached tender notice published by Ceylon Petroleum Storage Terminals Ltd. Sealed bids are invited from internationally renowned manufacturers, their accredited export agents abroad, or their accredited local agents.

The Embassy strongly supports the participation of Turkish companies.

For further information, please refer to the attached document.

Thank you.

Embassy of Sri Lanka
Gaziosmanpaşa, Kırlangıç Sokak No. 41,
Çankaya/ Ankara
Tel: +90 312 427 10 21

DEMOCRATIC SOCIALIST REPUBLIC OF SRI LANKA

INVITATION FOR BIDS (IFB)

MINISTRY OF PETROLEUM RESOURCES DEVELOPMENT
CEYLON PETROLEUM STORAGE TERMINALS LIMITED

REPAIRS TO PETROL LOADING TANKS NO. TK-31 AND TK-32 AT MUTHURAJAWELA TERMINAL

CONTRACT NO : KPR/60/2024

The Chairman, Ministry Procurement Committee (MPC) on behalf of the Ceylon Petroleum Storage Terminals Limited, Oil Installation, Kolonnawa, Wellampitiya, Sri Lanka now invites sealed bids from eligible and qualified bidders for **Repairs to Petrol Loading Tanks No. TK-31 and TK-32 at Muthurajawela Terminal** as described below and estimated cost is LKR 200 million. **The total construction period is 300 calendar days.**

Scope of Work includes repair work in both TK-31 and TK-32 tanks consisting of replacement of defective shell courses, repair tank accessories including staircases, Nozzles, handrails, supports, water drain system, fire water system, Foam system, etc., Surface preparation and Painting of Bottom plate Top Side, tank accessories, tank roof, shell Interior, Shell exterior and repaired areas, Repair and reinstall Internal Floating roofs, calibration, Roundness & Plumbness checking, testing including Hydro testing, procurement of required materials including plates, pipes paints etc., and all associated works.

Shell Courses replacement in one tank shall be completed first and other repairs, painting and IFR installation in the other shall be followed subsequently. Shell Courses replacement in second tank shall be initiated after the completion of Shell Courses replacement in the former tank. However, this sequence can be amended with the approval of the CPSTL.

Bidding will be conducted through **International Competitive Bidding (ICB)** procedure.

To be eligible for contract award, the successful bidder shall not have been blacklisted and shall meet the requirements as per the Instructions to Bidders in the bidding document.

Interested parties may refer the bidding documents excluding drawings (only for viewing purpose) and obtain necessary information through the websites : www.cpstl.lk or www.dgmarket.com and the original bidding documents in English language (full set) could be obtained from the undersigned or via email on submission of a written request during working days between 0900 hrs. and 1400 hrs. Sri Lanka local time (GMT + 5:30) up to **10th October 2024**, upon payment of a non-refundable bidding document fee of Sri Lankan Rupees Thirty Five Thousand (LKR 35,000.00) or United States Dollars One Hundred and Twenty (USD 120.00), per document. In case of USD transfer, proof of remittance of the money transfer shall be submitted to the CPSTL on or before **04th October 2024**.

A pre-bid meeting will be held at 0930 hrs Sri Lanka local time (GMT + 5:30) on **12th September 2024** at the Office of Muthurajawela Petroleum Terminal, Kerawalapitiya, Sri Lanka.

In case the bidders are unable to participate at the pre bid meeting, they can participate via **video conferencing method**. Interested parties who wish to participate in the Pre bid meeting shall send their request to email : procure@cpstl.lk (at or before **1400 hrs. Sri Lanka local time (GMT + 5:30) on 11th September 2024**).

Bids shall be submitted on the bidding document issued by the Procurement Function - CPSTL and the original of the duly filled bids may be sent by post/courier under registered cover or sealed cover to reach the Chairman, Ministry Procurement Committee (MPC), C/o Manager / Procurement, Ceylon Petroleum Storage Terminals Limited, Procurement Function, 01st Floor, New Building, Oil Installation, Kolonnawa, Wellampitiya, Sri Lanka or could be deposited in the tender box kept at the main entrance of CPSTL, at or before 1400 hrs. Sri Lanka local time (GMT + 5:30) on **11th October 2024**. Late bids will be rejected.

Bids will be closed at 1400 hrs. Sri Lanka local time (GMT + 5:30) on **11th October 2024** and will be opened immediately thereafter at the Office of Manager (Procurement) in the presence of the authorized representatives of the bidders who choose to attend. Only one authorized member of the respective bidder is allowed to participate /witness the tender opening procedure.

In case the bidders are unable to submit the original bids as above, they could submit the scanned copy of the duly filled bidding documents in PDF format via email to: tenders@cpstl.lk to reach on or before **as stated above**, at their own discretion. The original bid document shall be securely kept to be submitted to the Manager/Procurement when requested, however their original bids will be obtained only for the filing purpose, not for verification against the e-bid.

All bids shall be valid up to **10th January 2025**.

All bids shall be accompanied by a Bid Security valid up to **07th February 2025** and value of the Bid Security as per the Bidding Document.

Bidders shall register themselves with the Department of Registrar of Companies www.drc.gov.lk (e-ROC) in accordance with the Public Contracts Act No. 3 of 1987.

Clarifications (if any) shall be sought from the Manager/Procurement on Tel: **+94-11- 2572155 / +94-11-2572156**, Fax: **+94-11-2074299**, Email: procure@cpstl.lk.

The address referred to above is :

**The Chairman,
Ministry Procurement Committee (MPC), C/o Manager Procurement,
Ceylon Petroleum Storage Terminals Limited, Procurement Function, New Building,
Oil Installation, Kolonnawa, Wellampitiya, Sri Lanka.**

Postal Code : 10600
Telephone : +94 11 2572156, +94 11 2572155
Facsimile : +94 11 2074299
E-mail : procure@cpstl.lk

DEMOCRATIC SOCIALIST REPUBLIC OF SRI LANKA

INVITATION FOR BIDS (IFB)

MINISTRY OF PETROLEUM RESOURCES DEVELOPMENT
CEYLON PETROLEUM STORAGE TERMINALS LIMITED

REPAIRS TO PETROL LOADING TANKS NO. TK-31 AND TK-32 AT MUTHURAJAWELA TERMINAL

CONTRACT NO : KPR/60/2024

The Chairman, Ministry Procurement Committee (MPC) on behalf of the Ceylon Petroleum Storage Terminals Limited, Oil Installation, Kolonnawa, Wellampitiya, Sri Lanka now invites sealed bids from eligible and qualified bidders for **Repairs to Petrol Loading Tanks No. TK-31 and TK-32 at Muthurajawela Terminal** as described below and estimated cost is LKR 200 million. **The total construction period is 300 calendar days.**

Scope of Work includes repair work in both TK-31 and TK-32 tanks consisting of replacement of defective shell courses, repair tank accessories including staircases, Nozzles, handrails, supports, water drain system, fire water system, Foam system, etc., Surface preparation and Painting of Bottom plate Top Side, tank accessories, tank roof, shell Interior, Shell exterior and repaired areas, Repair and reinstall Internal Floating roofs, calibration, Roundness & Plumbness checking, testing including Hydro testing, procurement of required materials including plates, pipes paints etc., and all associated works.

Shell Courses replacement in one tank shall be completed first and other repairs, painting and IFR installation in the other shall be followed subsequently. Shell Courses replacement in second tank shall be initiated after the completion of Shell Courses replacement in the former tank. However, this sequence can be amended with the approval of the CPSTL.

Bidding will be conducted through **International Competitive Bidding (ICB)** procedure.

To be eligible for contract award, the successful bidder shall not have been blacklisted and shall meet the requirements as per the Instructions to Bidders in the bidding document.

Interested parties may refer the bidding documents excluding drawings (only for viewing purpose) and obtain necessary information through the websites : www.cpstl.lk or www.dgmarket.com and the original bidding documents in English language (full set) could be obtained from the undersigned or via email on submission of a written request during working days between 0900 hrs. and 1400 hrs. Sri Lanka local time (GMT + 5:30) up to **10th October 2024**, upon payment of a non-refundable bidding document fee of Sri Lankan Rupees Thirty Five Thousand (LKR 35,000.00) or United States Dollars One Hundred and Twenty (USD 120.00), per document. In case of USD transfer, proof of remittance of the money transfer shall be submitted to the CPSTL on or before **04th October 2024**.

A pre-bid meeting will be held at 0930 hrs Sri Lanka local time (GMT + 5:30) on **12th September 2024** at the Office of Muthurajawela Petroleum Terminal, Kerawalapitiya, Sri Lanka.

In case the bidders are unable to participate at the pre bid meeting, they can participate via **video conferencing method**. Interested parties who wish to participate in the Pre bid meeting shall send their request to email : procure@cpstl.lk (at or before **1400 hrs. Sri Lanka local time (GMT + 5:30) on 11th September 2024**).

Bids shall be submitted on the bidding document issued by the Procurement Function - CPSTL and the original of the duly filled bids may be sent by post/courier under registered cover or sealed cover to reach the Chairman, Ministry Procurement Committee (MPC), C/o Manager / Procurement, Ceylon Petroleum Storage Terminals Limited, Procurement Function, 01st Floor, New Building, Oil Installation, Kolonnawa, Wellampitiya, Sri Lanka or could be deposited in the tender box kept at the main entrance of CPSTL, at or before 1400 hrs. Sri Lanka local time (GMT + 5:30) on **11th October 2024**. Late bids will be rejected.

Bids will be closed at 1400 hrs. Sri Lanka local time (GMT + 5:30) on **11th October 2024** and will be opened immediately thereafter at the Office of Manager (Procurement) in the presence of the authorized representatives of the bidders who choose to attend. Only one authorized member of the respective bidder is allowed to participate /witness the tender opening procedure.

In case the bidders are unable to submit the original bids as above, they could submit the scanned copy of the duly filled bidding documents in PDF format via email to: tenders@cpstl.lk to reach on or before **as stated above**, at their own discretion. The original bid document shall be securely kept to be submitted to the Manager/Procurement when requested, however their original bids will be obtained only for the filing purpose, not for verification against the e-bid.

All bids shall be valid up to **10th January 2025**.

All bids shall be accompanied by a Bid Security valid up to **07th February 2025** and value of the Bid Security as per the Bidding Document.

Bidders shall register themselves with the Department of Registrar of Companies www.drc.gov.lk (e-ROC) in accordance with the Public Contracts Act No. 3 of 1987.

Clarifications (if any) shall be sought from the Manager/Procurement on Tel: **+94-11- 2572155 / +94-11-2572156**, Fax: **+94-11-2074299**, Email: procure@cpstl.lk.

The address referred to above is :

**The Chairman,
Ministry Procurement Committee (MPC), C/o Manager Procurement,
Ceylon Petroleum Storage Terminals Limited, Procurement Function, New Building,
Oil Installation, Kolonnawa, Wellampitiya, Sri Lanka.**

Postal Code : 10600
Telephone : +94 11 2572156, +94 11 2572155
Facsimile : +94 11 2074299
E-mail : procure@cpstl.lk